

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 16. november 2001

om et yderligere bidrag fra Det Europæiske Fællesskab til Tjernobyl-reaktorfonden under Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling

(2001/824/EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 203,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabet, der har den klare politiske målsætning at støtte Ukraines bestræbelser på at afhjælpe følgerne af den atomulykke, der ramte Tjernobyl-kernekraftanlægget den 26. april 1986, har allerede bidraget til Tjernobyl-reaktorfonden under Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBRD) med 90,5 mio. EUR i 1999-2000 i overensstemmelse med Rådets afgørelse 98/381/EF, Euratom ⁽³⁾.

(2) EBRD, som administrerer Tjernobyl-reaktorfonden, bekræftede i optakten til donorkonferencen i Berlin den 5. juli 2000, at den indledende planlagte udbetalingstakt blev overholdt, og at der derfor var behov for en genopfyldning af fonden i 2000/2001. Fællesskabet gav derfor på donorkonferencen tilsagn om et yderligere bidrag på 100 mio. EUR i perioden 2001-2004.

(3) Ifølge artikel 2, stk. 5, litra c), i Rådets forordning (EF, Euratom) 99/2000 af 29. december 1999 om bistand til partnerstater i Østeuropa og Centralasien ⁽⁴⁾ er det en prioritering på området nuklear sikkerhed »at bidrage til relevante EU-støttede internationale initiativer, såsom G7/EU-initiativet med henblik på nedlukning af Tjernobyl«.

(4) I overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet af 6. september 2000 kan støtte fra Fællesskabet til den nukleare sikkerhed i de nye uafhængige stater og de central- og østeuropæiske lande hentes fra eksisterende Tacis-bevillinger eller fra en særskilt budgetpost for bistand til disse partnerstater.

(5) EBRD's regler for indkøb finder anvendelse på tilskud, der ydes af midlerne fra Tjernobyl-reaktorfonden, dog således at indkøb principielt kun kan omfatte varer og tjenesteydelser fra bidragerlandene eller de lande, hvori EBRD er aktiv. Disse regler er ikke de samme som dem, der gælder for aktioner, der finansieres direkte over Tacis-programmet, og de omfatter således ikke bidraget i henhold til denne afgørelse.

(6) Der bør dog drages omsorg for, at der i forbindelse med indkøb i henhold til vedtægterne for Tjernobyl-reaktorfonden under EBRD ikke forekommer forskelsbehandling mellem medlemsstaterne, uanset om de har indgået en individuel bidragsaftale med EBRD eller ej.

(7) Traktaterne indeholder ikke anden hjemmel end EF-traktatens artikel 308 og Euratom-traktatens artikel 203 til vedtagelse af denne afgørelse —

⁽¹⁾ EFT C 240 E af 28.8.2001, s. 157.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets udtalelse afgivet den 24.10.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT L 171 af 17.6.1998, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT L 12 af 18.1.2000, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det Europæiske Fællesskab yder et bidrag til Tjernobyl-reaktorfonden under EBRD på 100 mio. EUR for perioden 2001-2004.

De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af de finansielle overslag.

Artikel 2

1. Kommissionen administrerer bidraget til Tjernobyl-reaktorfonden i overensstemmelse med finansforordningen vedrørende Det Europæiske Fællesskabs almindelige budget, navnlig under hensyn til principperne om forsvarlig og effektiv forvaltning.

Kommissionen sender budgetmyndigheden og Revisionsretten al relevant information, og anmoder EBRD om den yderligere information, som de måtte udbede sig med hensyn til de aspekter af Tjernobyl-reaktorfonden, der vedrører Fællesskabets bidrag.

2. Kommissionen drager omsorg for, at der ikke sker forskelsbehandling mellem medlemsstaterne med hensyn til

offentlige indkøb i forbindelse med tilskud, der ydes fra fondens midler.

Artikel 3

I overensstemmelse med artikel II, afdeling 2.02, i Tjernobyl-reaktorfondens vedtægter gøres Fællesskabets bidrag til genstand for en formel bidragsaftale i form af en brevveksling mellem Kommissionen og EBRD.

Disse breve skal følge de modeller, der er anført i bilaget.

Artikel 4

Kommissionen forelægger hvert år Europa-Parlamentet og Rådet en statusrapport om udnyttelsen af Tjernobyl-reaktorfonden.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 2001.

På Rådets vegne

M. VERWILGHEN

Formand

BILAG

Model til brevveksling, som udgør bidragsaftalen mellem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBRD)

Brev fra det beføjede medlem af Europa-Kommissionen til EBRD's formand

Hr. formand

Jeg har fornøjelsen på Kommissionens vegne at bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab vil yde et nyt bidrag på 100 mio. EUR til Tjernobyl-reaktorfonden i overensstemmelse med artikel II, afdeling 2.02, i fondens vedtægter.

Det nye bidrag vil blive bevilget i fire årlige rater over perioden 2001-2004, forudsat at budgetmyndigheden giver sin tilladelse hertil.

Som det var tilfældet i forbindelse med den første bidragsaftale skal jeg anmode EBRD om at bekræfte, at den er indforstået med følgende bestemmelser, som udgør en integrerende del af bidragsaftalen:

- 1) Kommissionen sender Revisionsretten al relevant information og anmoder EBRD om den yderligere information, som Revisionsretten måtte udbede sig med hensyn til de aspekter af Tjernobyl-reaktorfonden, der vedrører Fællesskabets bidrag.
- 2) Revisionsretten skal også eventuelt have mulighed for at aflægge besøg hos EBRD for at efterprøve den relevante information vedrørende spørgsmål, hvor Fællesskabets bidrag er berørt, og på basis af den praksis, der er etableret i forbindelse med den nukleare sikkerhedskonto.
- 3) Hvad angår indkøbsordningerne i fondens vedtægter, er Kommissionen og EBRD enige om, at der ved indgåelse af bidragsaftaler ikke må forekomme forskelsbehandling mellem Det Europæiske Fællesskabs enkelte medlemsstater, uanset om de har indgået en bidragsaftale med EBRD eller ej, i forbindelse med tildeling af kontrakter om tjenesteydelser eller leverancer, der indgås som led i Tjernobyl-reaktorfondens drift.

Jeg skal bekræfte, at de udtryk, der benyttes i dette brev, har den betydning, de tillægges dem i fondens vedtægter. Jeg anser dette brev og EBRD's bekræftelse af dets indhold for at udgøre bidragsaftalen i overensstemmelse med fondens vedtægter.

Medlem af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Svar fra EBRD's formand

Hr. kommissær

Tak for Deres brev af... 2001 om Det Europæiske Fællesskabs bidrag på 100 mio. EUR til Tjernobyl-reaktorfonden.

Jeg skal hermed bekræfte, at EBRD med glæde tager imod dette bidrag til fonden i overensstemmelse med fondens vedtægter.

EBRD skal også bekræfte, at den kan acceptere alle bestemmelserne i Deres brev, og at de udgør en del af denne bidragsaftale.

Formand for Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling
